



THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE





**Всматривайтесь в привычное –
и вы увидите неожиданное.**

**Всматривайтесь в некрасивое –
и вы увидите красивое.**

**Всматривайтесь в простое –
и вы увидите сложное.**

**Всматривайтесь в малое –
и вы увидите великое.**



Цветы чужого сада

Кто хочет понять поэта,
Должен идти в страну поэта.
И.В. Гёте



Икебана - древнее японское искусство составления букетов.



НЭЦКЭ



Оригами-

искусство складывания
фигурок из бумаги.



Международную известность
оригами принесла фигурка
бумажного журавлика, издревле
считавшегося символом надежды.

Японский поэт Мацуо Басе



Японский поэт Мацоу Басе
В НОВОЛУНИЕ СЛОЖИЛ ХОККУ:



НОВОЛУНИЕ!
С ТОЙ ПОРЫ Я ЖДАЛ –
И ВОТ В НЫНЕШНЮЮ НОЧЬ...



Художественные особенности японского стихотворения:

- намёк, недосказанность;
- приглашение читателя к сотворчеству;
- жанр ХОККУ (хайка)- трёхстишие;
- нет рифмы;
- уникальный ритм 5,7,5 (хокку);
- скупые поэтические средства.



**Старый пруд.
Лягушка прыгает.
Воды звук.**

Сравним подстрочник с переводами

Старый пруд.
Лягушка прыгает.
Воды звук.



Старый пруд.
Прыгнула в воду лягушка.
Всплеск в тишине.

(В.Маркова)

Старый-старый пруд.
Вдруг прыгнула лягушка.
Громкий всплеск воды.

(В.Соловьёв)



**ОСЕННИЙ ДОЖДЬ ВО МГЛЕ!
НЕТ, НЕ КО МНЕ, К СОСЕДУ
ЗОНТ ПРОШЕЛЕТЕЛ.**

- 1. Какое настроение вы почувствовали в этой миниатюре?**
- 2. Каково состояние души поэта?**
- 3. Что помогает понять это состояние?**

Художественная деталь

Зонт человека, прошедшего мимо,- яркая деталь, через которую передано состояние ожидания, одиночества, печали.



Творческое задание

Сочините хокку.

Тему подскажет художественная
деталь в сюжете фото.



